

## POSTCOMMUNION

Repléti, Dómine, munéribus sacris:  
da, quæsumus; ut in gratiárum  
semper actiōne maneámus. Per  
Dóminum nostrum Iesum Christum,  
Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat  
in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per  
ómnia sǽcula sǽculórum.

As we have been filled with heavenly  
gifts, O Lord, grant, we beseech Thee,  
that we may constantly persevere in  
thanksgiving. Through our Lord Jesus  
Christ, Thy Son, Who lives and reigns  
with Thee in the unity of the Holy  
Spirit, God, forever and ever.

## MASS PROPER: SUNDAY AFTER THE ASCENSION

MASS *Exáudi, Dómine* (white)

### INTROIT Psalms 26: 7-9

Exáudi, Dómine, vocem meam, qua  
clamávi ad te, allelúja: tibi dixit cor  
meum, quæsívi vultum tuum; vultum  
tuum, Dómine, requíram: ne avérstas  
fáciem tuam a me, allelúja, allelúja.  
(Ps. 26: 1) Dóminus illuminátio mea et  
salus mea: quem timébo? Glória Patri  
et Fílio et Spiritui Sancto, sicut erat in  
princípio, et nunc, et semper, et in  
sǽcula sǽculórum. Amen. Exáudi,  
Dómine, vocem meam, qua clamávi  
ad te, allelúja: tibi dixit cor meum,  
quæsívi vultum tuum; vultum tuum,  
Dómine, requíram: ne avérstas fáciem  
tuam a me, allelúja, allelúja.

### COLLECT

Omnípotens sempitérne Deus: fac nos  
tibi semper et devótam gérere  
voluntátem; et majestáti tuæ síncéro  
corde servíre Per Dóminum nostrum  
Iesum Christum, Fílium tuum, qui  
tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus  
Sancti, Deus, per ómnia sǽcula  
sǽculórum.

### EPISTLE 1 Peter 4: 7-11

Caríssimi: Estóte prudéntes, et vigiláte  
in oratióibus. Ante omnia autem,  
mútua in vobis metípsis caritátem  
contínuam habéntes: quia cáritas  
óperit multitudinem peccatórum.  
Hospitáles ínvicem sine  
murmuratióne: unusquisque, sicut  
accépit grátiā, in altérutrum illam  
administrántes, sicut boni  
dispensatóres multifórmis gratiæ Dei.  
Si quis lóquitur, quasi sermónes Dei:  
si quis ministrat, tamquam ex virtúte,  
quam adminístrat Deus: ut in ómnibus  
honorificétur Deus per Jesum

Hear, O Lord, my voice with which I  
have cried to Thee, alleluia. My heart  
hath said to Thee, I have sought Thy  
face, Thy face, O Lord, I will seek: turn  
not away Thy face from me, alleluia,  
alleluia. (Ps. 26: 1) The Lord is my  
light, and my salvation: whom shall I  
fear? Glory be to the Father, and to  
the Son, and to the Holy Spirit, as it  
was in the beginning, is now, and ever  
shall be, world without end. Amen.  
Hear, O Lord, my voice with which I  
have cried to Thee, alleluia. My heart  
hath said to Thee, I have sought Thy  
face, Thy face, O Lord, I will seek: turn  
not away Thy face from me, alleluia,  
alleluia.

Almighty and everlasting God, make  
us ever bear a devout affection toward  
Thee, and with a sincere heart to  
serve Thy majesty. Through our Lord  
Jesus Christ, Thy Son, Who lives and  
reigns with Thee in the unity of the  
Holy Spirit, God, forever and ever.

Dearly beloved, be prudent, and watch  
in prayers. But before all things have a  
constant mutual charity among  
yourselves; for charity covereth a  
multitude of sins. Using hospitality one  
toward another, without murmuring: as  
every man hath received grace,  
ministering the same one to another;  
as good stewards of the manifold  
grace of God. If any man speak, let  
him speak as the words of God. If any  
man minister, let him do it as of the  
power which God administereth; that  
in all things God may be honored

Christum Dóminum nostrum.

#### **GREATER ALLELUIA Psalms 46: 9**

Allelúja, allelúja. Regnávit Dóminus super omnes gentes: Deus sedet super sedem sanctam suam. Allelúja. (John 14: 18) Non vos relínquam órphanos: vado, et véniō ad vos, et gaudébit cor vestrum. Allelúja.

#### **GOSPEL John 15: 26-27; 16: 1-4**

In illo tempore: Dixit Jesus discípulis suis: Cum vénerit Paráclitus, quem ego mittam vobis a Patre, Spíritum veritatis, qui a Patre procédit, ille testimónium perhibébit de me: et vos testimónium perhibébitis, quia ab início mecum estis. Hæc locútus sum vobis, ut non scandalizémini. Absque synagógis fácent vos: sed venit hora, ut omnis, qui intérficit vos, arbitrétur obséquium se præstare Deo. Et hæc fácent vobis, quia non novérunt Patrem, neque me. Sed hæc locútus sum vobis: ut, cum vénerit hora eórum, reminiscámini, quia ego dixi vobis.

#### **OFFERTORY Psalm 46: 6**

Ascéndit Deus in jubiliátiōne: et Dóminus in voce tubæ, allelúja.

#### **SECRET**

Sacrificia nos, Dómine, immaculáta purifícen: et méntibus nostris supérnæ gratiæ dent vigórem. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sǽcula sǽculórum.

#### **PREFACE FOR THE ASCENSION**

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubique grátias ágere: Dómine sancte, Pater

through Jesus Christ, our Lord.

Alleluia, alleluia. The Lord hath reigned over all the nations; God sitteth on His holy throne. Alleluia. (John 14: 18) I will not leave you orphans: I go and I come to you, and your heart shall rejoice. Alleluia.

At that time Jesus said to His disciples: When the Paraclete cometh, Whom I will send you from the Father, the Spirit of truth, Who proceedeth from the Father, He shall give testimony of Me: and you shall give testimony, because you are with Me from the beginning. These things have I spoken to you, that you may not be scandalized. They will put you out of the synagogues: yea, the hour cometh, that whosoever killeth you will think that he doth a service to God. And these things will they do to you, because they have not known the Father, nor Me. But these things I have told you, that, when the hour shall come, you may remember that I told you.

God is ascended with a shout, and the Lord with the sound of a trumpet. Alleluia.

May this spotless sacrifice, O Lord, purify our souls, and imbue us with the strength of grace from on high. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks

omnípotens, ætérne Deus: per Christum, Dóminum nostrum. Qui post resurrectiōnem suam ómnibus discípulis suis maniféstus appáruit, et ipsis cernéntibus est elevátus in cælum, ut nos divinitatis suæ tribúret esse partípices. Et ídeo cum Ángelis et Archángelis, cum Thronis et Dominationibus cumque omni milítia cælestis exércitus, hymnum gloriæ tuæ cánimus, sine fine dicéntes:

#### **COMMUNICANTES FOR THE ASCENSION**

Communicantes, et diem sacratissimum celebrántes, quo Dóminus noster, unigénitus Fílius tuus, unítam sibi fragilitatis nostræ substántiam, in gloriæ tuæ dexterâ collocávit: sed et memóriam venerántes, in primis gloriósæ semper Vírginis Maríæ, Genetrícis eúsdem Dei et Dómini Jesu Christi: sed et beáti Joseph, ejúsdem Vírginis Sponsi, et beatórum Apostolórum ac Mártyrum tuórum, Petri et Pauli, Andréæ, Jacóbi, Joánnis, Thomæ, Jacóbi, Philíppi, Bartholomæi, Matthæi, Simónis, et Thaddæi: Lini, Cleti, Cleméntis, Xysti, Cornélii, Cypriáni, Lauréntii, Chrysógoni, Joánnis et Pauli, Cosmæ et Damiáni: et ómnium Sanctórum tuórum; quorum méritis, precibúsque concédas, ut in ómnibus protectionis tuæ muniámur auxilio. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen.

#### **COMMUNION John 17: 12-13, 15**

Pater, cum essem cum eis, ego servábam eos, quos dedísti mihi, allelúja: nunc autem ad te véniō: non rogo, ut tollas eos de mundo, sed ut serves eos a malo, allelúja, allelúja.

unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Who, after His Resurrection, appeared openly to all His disciples, and, while they looked on, was taken up into heaven, that He might grant unto us to be sharers in His own divinity. And therefore with the Angels and Archangels, with the Thrones and Dominations, and with all the hosts of the heavenly army, we sing the hymn of Thy glory, evermore saying:

Communicating, and keeping the most holy day on which Thine only-begotten Son, our Lord, set at the right hand of Thy glory the substance of our, frail human nature, which He had taken to Himself and also reverencing the memory, first, of the glorious, ever Virgin Mary, Mother of the same Lord and God, Jesus Christ: as also of blessed Joseph, spouse of the Virgin, of the blessed apostles and martyrs Peter and Paul, Andrew, James, John, Thomas, James, Philip, Bartholomew, Matthew, Simon, and Thaddeus: Linus, Cletus, Clement, Sixtus, Cornelius, Cyprian, Lawrence, Chrysogonus, John and Paul, Cosmas and Damian, and of all Thy saints, through whose merits and prayers grant that we may in all things be defended by the help of Thy protection. Through the same Christ our Lord. Amen.

Father, while I was with them, I kept them whom Thou gavest Me, allelúia; but now I come to Thee; I pray not that Thou shouldst take them out of the world, but that Thou shouldst keep them from evil, allelúia, allelúia.